



SVEA HOVRÄTT  
Avdelning 04  
040108

**DOM**  
2015-10-05  
Stockholm

Mål nr  
B 10947-14

## ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Södertörns tingsrätts dom den 4 november 2014 i mål nr B 12912-14, se bilaga A

### PARTER (antal tilltalade 1)

#### Klagande och motpart (Åklagare)

Kammaråklagaren Tove Kullberg  
Åklagarmyndigheten  
Söderorts åklagarkammare i Stockholm

#### Klaganden och motparter (Målsäganden)

1. Alexandra Dackland  
Tomträttsvägen 29  
129 31 Hägersten

2. Jonas Andersson  
Hägerstenvägen 189  
126 53 Hägersten

Ombud och målsägandebiträde för 1-2: Advokaten Ninmar Poli  
Box 148  
141 28 Huddinge  
Vid huvudförhandlingen företrädd av Jur. kand. Katja Jönsson

#### Klagande och motpart (Tiltalad)

Lamin Trawally, 830516-6251  
Medborgare i Gambia  
Idholmsvägen 96  
127 47 Skärholmen

Ombud och offentlig försvarare: Advokaten Anton Strand  
Advokatfirman Defens AB  
Kornhamnstorg 57  
111 27 Stockholm

#### SAKEN

Grov misshandel m.m.

Dok.Id 1183259

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 2290 103 17 Stockholm	Birger Jarls Torg 16	08-561 670 00 08-561 672 50 E-post: svea.avd4@dom.se www.svea.se	08-561 672 59	måndag – fredag 09:00-15:00

**HOVRÄTTENS DOMSLUT**

1. Hovrätten ändrar tingsrättens dom endast på så sätt att det skadestånd som Lamin Trawally ska betala till Alexandra Dackland bestäms till 33 500 kr och till Jonas Andersson till 11 300 kr, allt jämte ränta enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 21 september 2014 till dess betalning sker.
  2. Nimar Poli tillerkänns ersättning av allmänna medel med 15 194 kr, varav 9 765 kr avser arbete, 2 390 kr tidspillan och 3 039 kr mervärdesskatt.
  3. Anton Strand tillerkänns ersättning av allmänna medel med 16 581 kr, varav 12 369 kr avser arbete, 896 kr tidspillan och 3 316 kr mervärdesskatt.
  4. Kostnaderna i punkterna 2 och 3 ska stanna på staten.
-

## YRKANDEN I HOVRÄTTEN

Lamin Trawally har yrkat att hovrätten ska ogilla åtalet för grov misshandel och misshandel och till följd av detta Alexandra Dacklands och Jonas Anderssons skadeståndsyrkanden samt ogilla utvisningsyrkandet. Lamin Trawally har under alla förhållanden yrkat att hovrätten ska mildra påföljden. Lamin Trawally har angett samma inställning som i tingsrätten till skäligheten av yrkade skadestånd.

Åklagaren har yrkat att hovrätten ska döma Lamin Trawally till ett längre fängelsestraff än vad tingsrätten har bestämt.

Alexandra Dackland och Jonas Andersson har yrkat att hovrätten helt ska bifalla deras skadeståndsyrkanden i tingsrätten.

Parterna har motsatt sig varandras yrkanden om ändring av tingsrättens dom.

## HOVRÄTTENS DOMSKÄL

Parterna har lagt fram samma bevisning i hovrätten som i tingsrätten. Hovrätten gör inte någon annan bedömning än den som tingsrätten har gjort i fråga om Lamin Trawally har begått de åtalade gärningarna.

I fråga om hur gärningen i åtalspunkt 1 ska rubriceras gör hovrätten följande bedömning. Enligt 3 kap. 6 § brottsbalken ska vid bedömande av om ett misshandelsbrott ska anses som grovt särskilt beaktas om gärningen varit livsfarlig eller om gärningsmannen har tillfogat en svår kroppsskada eller allvarlig sjukdom eller annars visat särskild hänsynslöshet eller råhet. De skador Alexandra Dackland tillfogades vid misshandeln har inte varit livsfarliga eller av särskilt allvarligt slag. Misshandeln inträffade emellertid efter det att Lamin Trawally sent på natten följt efter Alexandra Dackland, som vid tillfället var märkbart berusad och ensam, från tunnelbanan. Angreppet skedde plötsligt och Alexandra Dackland drogs omedelbart ner på marken där hon hölls fast så att hon inte kunde röra sig och blev senare biten i ansiktet. Misshandeln har inletts på ett för Alexandra Dackland särskilt skrämmande

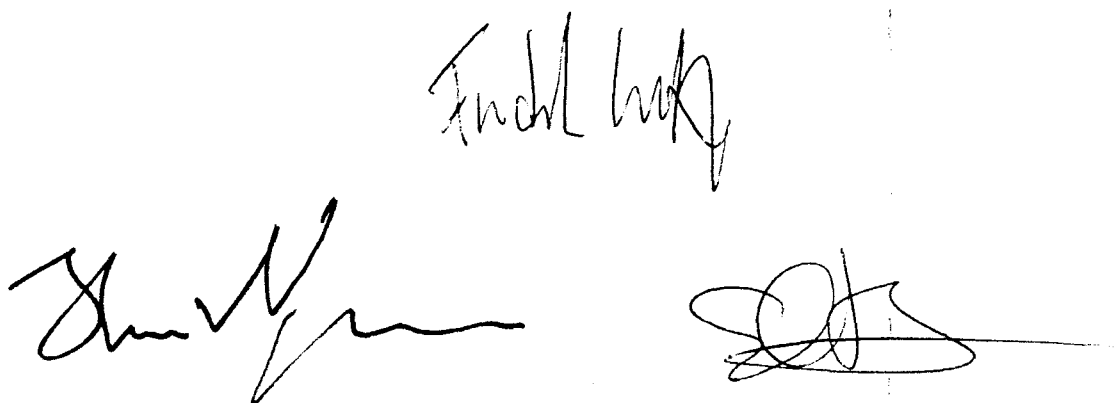
sätt där hon redan på tunnelbanan upplevde sig förföljd och därför klev av en station tidigare. Hon har varit ensam och berusad och därmed befunnit sig i en särskilt utsatt position. Gärningen har enligt hovrätten inneburit ett allvarligt angrepp på hennes trygghet till person. Med beaktande av vad som får antas ha varit avsikten med 2010 års lagändring (se rättsfallet NJA 2013 s. 1155) är misshandeln att anse som särskilt hänsynslös och ska därmed bedömas som grov.

Hovrätten gör inte heller några andra bedömningar än de som tingsrätten har gjort i fråga om val av påföljd, straffmätning eller utvisning.

Även när det gäller skadestånd för sveda och värk, förlorad arbetsinkomst samt läkar- och sjukvårdskostnader ansluter sig hovrätten till tingsrättens slutsatser. Beträffande skadestånd för kränkning är omständigheterna enligt hovrätten sådana att en skälig kränkingsersättning för Alexandra Dacklands del uppgår till yrkade 30 000 kr och för Jonas Andersson del till yrkade 10 000 kr. Tingsrättens dom ska därför ändras på så sätt att det belopp som Lamin Trawally ska betala till Alexandra Dackland bestäms till 33 500 kr och till Jonas Andersson till 11 300 kr, allt jämte yrkad ränta.

**HUR MAN ÖVERKLAGAR**, se bilaga B

Överklagande senast 2015-11-02



I avgörandet har deltagit hovrättsråden Fredrik Ludwigs och Hans Nyman, tf. hovrättsassessorn Elin Borg, referent, samt nämndemännen Brit Rundberg och Åke Ekstrand.

Avräkningsunderlag bifogas



SVEA HOVRÄTT

## HUR MAN ÖVERKLAGAR

Om Ni vill överklaga hovrättens avgörande ska Ni göra det genom att skriva till Högsta domstolen.

Överklagandet ska dock skickas eller lämnas till hovrätten. Det ska ha kommit in till hovrätten senast den dag som anges i slutet av det överklagade avgörandet.

Beslut om häktning, restriktioner enligt 24 kap. 5 a § rättegångsbalken eller reseförbud får överklagas utan tidsbegränsning.

Det krävs prövningstillstånd för att Högsta domstolen ska pröva ett överklagande. Högsta domstolen får meddela prövningstillstånd endast om

1. det är av vikt för ledningen av rättstillämpningen (prejudikatskäl) att överklagandet prövas av Högsta domstolen, eller
2. det finns synnerliga skäl till sådan prövning, såsom att det finns grund för resning eller att domvilla förekommit eller att målets utgång i hovrätten uppenbarligen beror på grovt förbiseende eller grovt misstag.

### **Överklagandet ska innehålla uppgifter om**

1. klagandens namn, adress och telefonnummer,
2. det avgörande som överklagas (hovrättens namn och avdelning samt dag för avgörandet och målnummer),
3. den ändring i avgörandet som yrkas,
4. varför avgörandet ska ändras,
5. de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas,
6. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis.

### **Förenklad delgivning**

Om Ni tidigare informerats om att Ni kan komma att delges handlingar i målet/ärendet genom förenklad delgivning, kan förenklad delgivning med Er komma att användas också hos Högsta domstolen om någon överklagar avgörandet dit.

**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelseid 19830516-6251	Datum för dom/beslut 2015-10-05
Efternamn Trawally	Förman Lamin

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av straffid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

**Frihetsberövad**

**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

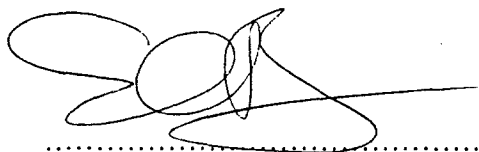
Datum 2014-09-21	Datum 2014-10-21
---------------------	---------------------

**Särskild anteckning**

- Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av straffid m.m.).

**Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter**

- Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).



Elin Borg

Dok.Id 1235692

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 2290 103 17 Stockholm	Birger Jarls Torg 16	08-561 670 00 08-561 672 50 E-post: svea.avd4@dom.se www.svea.se	08-561 672 59	måndag – fredag 09:00-15:00

**PARTER** (Antal tilltalade: 1)**Tilltalad**

Lamin Trawally, 19830516-6251  
Idholmsvägen 96  
127 47 Skärholmen  
Medborgare i Gambia

**Offentlig försvarare:**

Advokat Anton Strand  
Advokatfirman Defens AB  
Kornhamnstorg 57  
111 27 Stockholm

**Åklagare**

Kammaråklagare Tove Kullberg  
Åklagarmyndigheten  
Söderorts åklagarkammare i Stockholm  
Box 1194  
141 24 Huddinge

**Målsägande**

1. Jonas Andersson  
Hägerstenvägen 189  
126 53 Hägersten
2. Alexandra Dackland  
Tomträttsvägen 29 Lgh 1202  
129 31 Hägersten

**Målsägandebiträde:**

Biträdande jurist Ninmar Poli  
c/o Advokarbyrån Omnia AB  
Box 148  
141 28 Huddinge

---

**DOMSLUT****Brott som den tilltalade döms för**

1. Grov misshandel, 3 kap 6 § 1 st brottsbalken  
- 2014-09-21

---

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
141 84 Huddinge	Björnkullavägen 5 A	08-561 660 00	08-711 05 80	måndag - fredag
		E-post: <a href="mailto:sodertorns.tingsratt@dom.se">sodertorns.tingsratt@dom.se</a>		08:30-16:00
		<a href="http://www.sodertornstingsratt.domstol.se">www.sodertornstingsratt.domstol.se</a>		

2. Misshandel, 3 kap 5 § brottsbalken  
- 2014-09-21

**Påföljd m.m.**

Fängelse 1 år 1 månad

**Beslut**

**Utvisning**

1. Den tilltalade utvisas ur riket och förbjuds att återvända hit före 2019-11-04.  
Överträdelse av förbudet kan medföra fängelse i högst 1 år.

**Skadestånd**

1. Lamin Trawally ska utge skadestånd till Alexandra Dackland med 23 500 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 21 september 2014 till dess betalning sker.
2. Lamin Trawally ska utge skadestånd till Jonas Andersson med 8 800 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 21 september 2014 till dess betalning sker.
3. Alexandra Dacklands och Jonas Anderssons skadeståndsyrkanden lämnas i övrigt utan bifall.

**Brottsofferfond**

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

**Ersättning**

1. Ninmar Poli tillerkänns ersättning av allmänna medel med 31 234 kr. Av beloppet avser 24 987 kr arbete och 6 247 kr mervärdesskatt.
  2. Anton Strand tillerkänns ersättning av allmänna medel med 68 605 kr. Av beloppet avser 54 884 kr arbete och 13 721 kr mervärdesskatt.
  3. Kostnaden för målsägandebiträdet och försvaret ska stanna på staten.
-



**YRKANDEN M.M.****Stämningsansökan 2014-10-10****Åtalspunkt 1****Grov misshandel**

Lamin Trawally har sökt kontakt med Alexandra Dackland på tunnelbanan och följt efter henne när hon klivit av tunnelbanan. Lamin Trawally har därefter knuffat eller dragit ner Alexandra Dackland på marken och lagt sig över henne för att hindra henne från att ta sig därifrån. Lamin Trawally har härvid även dragit i Alexandra Dacklands kläder. Slutligen har Lamin Trawally bitit Alexandra Dackland i kinden. Det hände den 21 september 2014 på en innergård på Hägerstenvägen i Örnberg, Stockholm. Alexandra Dackland fick rodnad, blånad och smärta.

Brottet bör bedömas som grovt eftersom Lamin Trawally visat särskild hänsynslöshet och råhet dels genom att bita målsäganden i ansiktet, dels genom att det är ett oprovocerat överfall som skett nattetid.

Lamin Trawally begick gärningen med uppsåt.

Lagrums: 3 kap 6 § 1 st. brottsbalken,

**Åtalspunkt 2****Misshandel**

Lamin Trawally har dels utdelat två eller tre slag med en trädgren som träffat Jonas Andersson på axeln, dels utdelat ett knytnävsslag som träffat Jonas Andersson i ansiktet. Det hände den 21 september 2014 i ett skogsparti i Örnberg, Stockholm. Jonas Andersson fick i vart fall smärta.

Lamin Trawally begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 3 kap 5 § brottsbalken

### **Särskilt yrkande**

Åklagaren har yrkat att Lamin Trawally utvisas jämlikt 8 a kap 1 § utlänningslagen (2005:716) med förbud att återvända inom viss tid (5 år)

### **Skadestånd**

Målsägandena Alexandra Dackland och Jonas Andersson har biträtt åtalet och yrkat skadestånd av Lamin Trawally, se domsbilaga 1.

### **Frihetsberövanden**

Lamin Trawally har varit berövad friheten som anhållen från den 21 september 2014 och häktad från den 24 september 2014. Han försattes på fri fot vid huvudförhandlingstillfället den 21 oktober 2014.

### **Den tilltalades inställning**

Lamin Trawally har beträffande åtalet under punkt 1 medgivit att han träffat och följt efter Alexandra Dackland vid tillfället men bestritt ansvar för brott. Vad gäller åtalspunkt 2 har han bestritt att han har agerat såsom åklagaren påstått och därför förnekat brott.

Lamin Trawally har motsatt sig utvisning och i enlighet med sin inställning i skuldfrågan bestritt skadeståndsskyldighet. Av Alexandra Dacklands skadeståndsyrkande har han vitsordat 10 000 kr för kränkning samt de av henne yrkade beloppen för sveda och värk, 2 400 kr, respektive förlorad arbetsförtjänst, 1 100 kr. Vad gäller Jonas Anderssons yrkanden har han vitsordat enbart 5 000 kr

för kränkning och 200 kr för sjukvårdsavgift. Mot sättet att beräkna ränta har Lamin Trawally inte haft någon erinran.

### DOMSKÄL

Åklagaren har åberopat förhör med målsägandena Alexandra Dackland och Jonas Andersson samt med Lamin Trawally. Hon har också åberopat vittnesförhör med Sofia Svensson, Clara Lindell och Themba Tainton. Vidare har åklagaren åberopat rättsintyg avseende Alexandra Dackland och journalutdrag avseende Jonas Andersson och foton på de båda. Hon har också åberopat foton från vägen fram till brottsplatsen samt från själva brottsplatsen. På åklagarens begäran har tingsrätten vidare tagit del av en övervakningsfilm från tunnelbanan som spelats upp vid huvudförhandlingen.

De hörda har lämnat följande uppgifter.

Alexandra Dackland

Den aktuella kvällen hade hon varit med sina vänner på globen på en fest efter jobbet. Hon hade druckit fyra eller fem glas vin och var berusad. Hennes minnesbilder från kvällen är ändå klara i etapper och känslorna väldigt tydliga till en viss tidpunkt. Därefter fick hon en blackout. Om hon svimmade vet hon dock inte. Hon går alltid hem från en fest när hon känner sig berusad och så tänkte hon göra även den aktuella kvällen. Hon lämnade festen och gick direkt till Globens tunnelbanestation där hon fick vänta en kvart. När hon sedan åkte iväg med tåget blev hon illamående, för hon blir ofta åksjuk när hon åker tåg, bil och buss. Vid slussen bytte hon tunnelbana och åkte med Norsborgståget, som kom nästan med detsamma. I tunnelbanevagnen ställde hon sig vid dörren och mådde jätteilla. Hon märkte då att någon bakom henne började prata med henne. Hon såg aldrig vem det var men hörde att någon sade "Hej tjejen hur mår du? Jag ska ta hand om dig. Jag

ska följa med dig hem". Hon sade "Nej låt mig vara, för jag vill bara gå hem". Hon började känna att det blev för obehagligt. Hon skulle egentligen gå av i Axelsberg men gick istället av en station tidigare i Örnsberg. Hon tänkte att om hon gick av snabbt skulle hon bli av med människan. När hon steg av tunnelbanevagnen trodde hon att hon hade blivit av med personen men märkte att hon inte hade det. På övervakningsfilmen ser man att hon satte sig på en bänk, men det minns hon inte idag. Hon började gå snabbare och när hon kom utanför tunnelbanan, började hon springa upp mot en skog i riktning mot sin hemadress. När hon kom fram till ett stängsel som var i vägen sprang hon runt ett hus, och när hon gjort det trodde hon att hon hade skakat av sig personen som kom efter henne. Då, från ingenstans kom en svart skugga och direkt landade hon på rygg på marken med personen över sig. Han var helt över henne. Om han låg eller satt vet hon inte, men hon kunde inte göra något motstånd. Hon försökte brottas och upplevde att hon inte kunde göra något ljud. Tydligt hade hon ändå lyckats med det, för det var flera som hörde henne. Hon är ganska stark och gjorde så mycket motstånd hon kunde, men hon kom ingenstans, för hennes händer och ben var fastlåsta. Hon fick också den främmande personens hand i sin mun och bet så hårt hon kunde för att bli av med honom. Det var det enda hon kunde göra. Han bet henne då i ansiktet. Det gjorde ont och hon trodde att hon skulle dö. Hon har aldrig tidigare upplevt känslan av att inte kunna göra någonting. Det kändes som om hon hade ett djur över sig. Mannen sade ingenting när de låg på marken men han var väldigt aggressiv. Hon tänkte att det inte var ett rån, för han tog inte hennes väska. Det kändes som om hon skulle dö. Det var det enda hon tänkte. Precis i detta skede var det som om det svartnade och nästa minnesbild är när en tjej kom och hjälpte henne. Hon var då på en annan plats några meter längre bort. När mannen lämnade platsen vet hon inte. Hon hade skador efter händelsen i form av bitmärken över hela ansiktet. Man kunde se att det var bitmärke för man såg tandavtrycken. Det gjorde ont. Ömheten satt i någon vecka. Hon hade också skador inne i munnen och på överkroppen, kände stelhet och var öm i nacken. Hon vill inte längre vara ensam och klarar inte av att vara ensam hemma. Hon arbetar också men tvingades vara sjukskriven en vecka, då hon åkte

till sin familj. Hon har varit hos psykolog varje måndag för att bearbeta sina känslor efter händelsen och har flera inplanerade besök där.

Jonas Andersson

Han låg och sov i sin lägenhet när han vaknade av ett ylande ljud. Han låg och lyssnade ett tag. Det lät som en hund som ylar. Det går en gångväg utanför hans lägenhet och han tänkte att det kanske kunde vara något där. Efter kanske 30 sekunder tittade han ut genom persiennen i sovrumsfönsteret. Fyra meter under hans fönster såg han den person, som nu sitter mitt emot honom i rättssalen, sitta gränslös över en kvinna. Han såg att personen fåktade med armarna, tryckte ner kvinnans huvud och höll för hennes mun. Han trodde först att de hade vilt sex på hans gräsmatta. Mannen försökte både kontrollera kvinnan och utdelade slag mot henne. Han upplevde mannen som väldigt aggressiv. Kvinnan kämpade emot så gott hon kunde. Han gick in i vardagsrummet och tittade ner ytterligare kanske 20 sekunder och såg att det gick väldigt vilt till därnere samtidigt som han hörde det ylande ljudet. Han såg att mannen drog i kvinnans kläder och att han försökte komma ner mage mot mage. Efter detta satt mannen gränslös längre upp på henne så att han hade sina knän vid hennes armbålar. Han såg att mannen böjde sig ner och gav kvinnan en lavett samtidigt som han hörde ett hjärtskärande skrik. Då trillade polletten ner. Det var utan tvivel en pågående våldtäkt. Han stod i sina rosa kalsonger och sprang direkt ut. Han bor på första våningen och det gick snabbt att komma ut. Han såg hur mannen reste sig och sprang mot andra sidan av huset. Han sprang fram till tjejen men märkte att hon inte hade andnöd och eftersom han tänkte att grannarna redan hade hört vad som hade hänt och skulle komma ut, beslöt han sig för att följa efter mannen. Han skrek först till mannen att han skulle stanna, men det gjorde han inte. När han kom till ett staket cirka 30 meter från den plats där målsäganden låg, vände sig mannen om och han såg mannens svarta blick. De sprang båda två och fortsatte in i skogen där de kom fram till en brant. Mannen hade lite försprång men tappade lite när han tog sig uppför branten. Självlade han uppför branten på alla fyra

när han plötsligt kände hur han fick slag med en stor gren. Det första slaget träffade hans vänstra nackparti och han försökte skydda sig med vänster hand. Det kom ytterligare flera slag mot honom med grenen, men han lyckades ta sig upp till platån ovanför slänten där de båda fortsatte att springa. Efter en stund hade han hunnit ikapp mannen igen vid ett öppet parti i skogen. Mannen hade då fortfarande grenen i handen. Den var en kraftig gren, kanske 1,3 meter lång och sex-sju centimeter tjock. Han kände att han inte kunde släppa mannen, för då vore ju allt förgäves. Mannen sade "I'll fucking kill you. I reknise you. I've 'seen you before." Det fick honom att tveka lite och mannen höll fortfarande grenen mot honom. Han signalerade då genom att busvissla tre gånger. Det kom då någon i skogen från Gösta Ekmans väg. Han tänkte "det är nu det gäller" och flög på mannen som sänkte ner sin gren. Han fick ett knytnävsslag i ansiktet men kände inte smärtan just då, för allt skedde så snabbt. Mannen hamnade på marken och sen kom den andre killen jättesnabbt. Han var jättetacksam för det, för det hela kunde ha slutat hur som helst. Mannen kunde till exempel ha haft en kniv på sig. De tog sedan tag i var sin arm på killen och förde honom ner till fastigheten via en gångväg. Det är ingen tvekan om att det var rätt person de hade gripit. Slagen med grenen gjorde ont och han kände smärta i axeln, huvudet, tinningpartiet och nackpartiet i två-tre dagar. Värst var smärtan efter knytnävsslaget. Den satt i tre dagar. Det som hände är jobbigt känslomässigt eftersom det hände precis utanför där han bor. Han påminns om händelsen varje dag och han bodde inte hemma de tre första dagarna. Han är rädd för att bli uppsökt, för mannen och hans anhöriga vet var han bor och han har fått en del telefonsamtal. Han har sökt hjälp och har en stående tid en dag i veckan då han pratar med någon för att ventilerar det som hänt. Han har varit på sjukhus för skadorna också och besökt fem läkare. Det första besöket var fyra timmar efter händelsen när skadorna var färskare. Det andra besöket var föranlett av att han skadat foten som var kraftigt svullen. Han fick en remiss till röntgen i Liljeholmen där de inte kunde se någon fraktur. Han blev då skickad vidare till en specialist och det är dessa kostnader han betalt med 1 500 kr, vilket han har kvitto på. Han utbildar sig till kommersiell pilot och måste uppsöka läkarvård och godkänd flygläkare för att få

intyg. De två första dagarna var han hemma från arbetet. Den första dagen var en karensdag med förlorad arbetsinkomst. Han tjänar 190 kr i timman.

Lamin Trawally

Han klev på tunnelbanan vid Mariatorget. Innan han gick in i tunnelbanan stod han utanför stationen med några kvinnor. En av dem var berusad och sade att hon ville ha hjälp. Han svarade henne att han kunde hjälpa henne, varefter hon berättade att hon bodde i Örnberg. När kvinnan klivit av t-banan gick han inte efter henne, men hon liknade den kvinna som sitter här i rättssalen väldigt mycket. När hon stigit av tåget stannade han först kvar på tåget och pratade med några killar. Han sade till dem att det var en kvinna som ville ha hjälp och därför steg han sedan av tåget. När han var väldigt nära på att komma ner för trapporna, hörde han en kvinna som ropade efter honom och gick därför tillbaka en bit. Han tittade åt Ropstenshållet för att se om kvinnan som ville ha hjälp stod där, men det gjorde hon inte. Efter det tittade han även på andra sidan. Sen ringde en av hans kamrater och man kan se på övervakningsfilmen att han talade i telefon. När han sedan steg på tåget såg han kvinnan och då kräcktes hon. Han frågade henne vad hon hade för problem och hon sade att hon druckit för mycket. Hon försökte hon på något sätt visa honom att hon var orolig och att hon behövde hjälp. När han fick veta att hon var rädd bestämde han sig för att hjälpa henne eftersom hon är kvinna. När tåget stannade och kvinnan steg av vagnen, gick han av vid en annan dörr för han ville inte att andra skulle se honom med andra kvinnor eftersom han är gift och har respekt för sin fru. Han sprang till den dörr där kvinnan stigit av för att hjälpa henne. Han sa till henne att det var han som hade pratat med henne på tåget. Hon visste inte att det var han men de gick tillsammans mot trapporna. Hon frågade honom vad han ville men han svarade att han bara ville hjälpa henne. Hon sa aldrig att hon inte ville ha hans hjälp. Om hon hade gjort det hade han givit sig iväg. När de kommit fram mellan husen och hon svängde av frågade han henne om hon bodde där. Sedan stannade han medan hon fortsatte runt husen och kom tillbaka igen. När han då skulle prata med

henne började hon skrika. Hon blev otrevlig och började skrika en massa otrevliga saker till honom; att han skulle gå därifrån osv. Han sa då till henne att hon inte fick skrika, för då skulle grannarna och de boende i husen vakna och det är inte bra. Han lyfte handen mot henne för att markera detta men då bet hon honom i handen. Han kunde inte få loss handen ur hennes bitt hur han än försökte. Han var inte på henne på något sätt utan försökte bara få loss sin hand. När han inte lyckades med det bet han henne. Påståendet att han satte sig på henne och försökte hålla fast hennes händer och allt som beskrivits är felaktigt. De låg aldrig på marken och han rörde inte ens hennes bröst. Han skulle aldrig göra så mot en kvinna. Folk hörde att kvinnan skrek och han begav sig då iväg. Mannen som kom till platsen hade något i handen och han backade därför lite för att kolla läget. Därefter sprang han, för han ville inte att mannen skulle skada honom. När han kommit en bit stannade han till och han märkte då att mannen inte längre hade något i handen. Han försökte prata med mannen men denne lugnade inte ner sig utan anföll honom på olika sätt. Mannen slog honom och fick hjälp av en kamrat. Kamraten slog honom inte utan höll ner honom på marken. Han har dreadlocks och tappade två flätor när någon av männen drog i dem. Han sade till männen att sluta och att han ville prata med dem, men de lyssnade inte på honom. Mannen som sitter här i rättssalen har hela tiden påstått att han försökte våldta kvinnan och han fortsatte att slå honom. Man kan se på hans kläder och skor att de misshandlade honom och en doktor har konstaterat att han fick skador. Själv har han aldrig slagit någon. I hemlandet var han fotbollsspelare men fick en skada när han spelade i Senegal och kunde inte fortsätta.

Sofia Svensson

Det var lördag natt och hon låg och sov men vaknade för hon hörde någon som skrek "nej, nej, sluta, inte så". Först trodde hon att hon drömde men sedan steg hon upp och gick ut på bakongen. Därefter gick hon in i rummet igen och satte på sig byxor och en tröja, hämtade sin mobiltelefon och gick ut på balkongen igen. Där hörde hon något sjukt hemskt. Det var en kvinna som sade något i stil med "han tog den i munnen". Det var så hemskt och hon blev helt övertygad om att någon



kvinnan hade blivit våldtagen. Hon tänkte att han hade stoppat in snoppen i munnen på tjejen, så hon ringde polisen och sade att hon tror det är en våldtäkt som ägt rum eller som kommer att äga rum. Hon sade också något till polisen om att han hade den i munnen. Under tiden hon pratade med polisen gick hon ner för att se vad som hade hänt. Utanför 191:ans port såg hon en kvinna som satt på marken och en annan kvinna som höll om henne. Kvinnan på marken var helt förtvivlad och sade "han bet mig" och hon minns att hon såg ett rött bitmärke på kinden på kvinnan. Efter en stund kom hennes granne och en annan man ner med en kille som sa på engelska "I won't run". Det förtvivlade skriket hos kvinnan var fruktansvärt. Hon kommer aldrig att glömma det.

Clara Lindell

I sällskap med sin kamrat Mattias gick hon mot den stig som leder upp mot Mattias hem. När de började gå uppför stigen hörde hon ångestfyllda skrik. De befann sig nära den plats varifrån skriket kom och Mattias hoppade över ett stängsel medan hon, som hade högklackade skor, hittade en lucka i stängslet längre fram. När de kom fram till en liten gräsplätt såg de Alexandra sittande eller halvliggande på marken. Hon förstod att något allvarligt hade hänt och gick fram till Alexandra och satte sig hos henne. Alexandra var helt i chock och helt förkrossad. Hon berättade att hon hade fått en hand i munnen. Hon var jätteförvånad över att någon hade hört henne för hon hade inte fattat att hon skrikit. Hon grät mycket och berättade att hon hade känt sig förföljd av någon på tunnelbanan. Hon hade inte sett så mycket för hon hade blivit attackerad bakifrån.

Themba Tainton

Han kom hem från sitt arbete som han slutade kl. 01 och satte sig vid sin dator strax över kl. 02. Han hade ett fönster lite öppet där han satt och arbetade. Vid tre-halvfyratiden hörde han ett kort, gällt skrik utanför. Därefter hörde han ett längre skrik och sedan fyra-fem skrik efter varandra. Det var inga glädjeskrik. Han öppnade fönstret, stack ut huvudet och lyssnade. Han hörde då åter ett skrik som var

längre och hörde ett rop på hjälp som tystades. Efter detta hörde han en mansröst som ropade "vad gör du din jävel eller något sådant". Han satt på sig sina skor för han tänkte att nu har det hänt något. När han stod kvar i fönstret för att kunna lokalisera var rösterna kom ifrån hörde han åter en mansröst som nu skrek "stanna din jävel". Sedan hörde han ljudet av gympaskor och därefter hur det började spraka i skogen. Han hoppade ner från sitt fönster och då reagerade sensorerna så att lamporna utanför tändes så att han fick bättre sikt. Han såg en man som försökte ta sig uppför en brant iklädd endast ett par kalsonger och frågade om han behövde hjälp. Ja tack, sa mannen. Plötsligt dök det upp en annan man ur skogen med en tjockare pinne i handen. Mannen med pinnen betedde sig hotfullt och han uppmanade denne att släppa pinnen. "Drop the stick" sa han men mannen vägrade släppa pinnen. Det kändes som om han skulle attackera. Mannen i kalsongerna kom just uppför branten och han hade förstått att det var mannen i kalsongerna som jagade mannen med pinnen. Gemensamt med mannen i kalsongerna knuffade de till mannen med pinnen i bröstet och tillsammans fick de ner honom på marken. Sedan de suttit en stund ropade han att någon skulle ringa polisen och bestämde sedan att de skulle ta med sig mannen. Denne ville först inte resa sig men de tog tag i hans armar och lyckades få honom med sig. Det var en promenad på omkring 200 meter men det var upplyst på vägen. Mannen sa hela tiden "snälla ge mig inte till polisen". Han svarade mannen att om han inte hade gjort något så behövde han inte oroa sig. De kom fram till en plats där det satt en kvinna och skakade. En granne som kommit ut höll om henne och kramade henne. Det fanns fem-sex engagerade personer på platsen. När han frågade kvinnan om det var mannen som de gripit, svarade hon att det var han. Mannen de hade gripit sade att han hade försökt hjälpa kvinnan. När han frågade mannen varför han då hade sprungit svarade han inte.

**Tingsrättens bedömningar**Åtalspunkt 1

Lamin Trawally ska dömas för grov misshandel. Skälen för det är följande.

Det yttre händelseförloppet fram till dess det uppstod fysisk kontakt mellan Alexandra Dackland och Lamin Trawally är klarlagt de bådas uppgifter kompletterade med de av åklagaren åberopade bilderna och övervakningsfilmen. Alexandra Dackland och Lamin Trawally har således följts åt från tunnelbanan, där de båda steg av vid hållplatsen Örsberg, och fram till gräsmattan vid innergården på Hägerstensvägen i Örsberg. Lamin Trawally har gjort gällande att hans syfte med att följa efter Alexandra Dackland var att hjälpa henne hem. Av Alexandra Dacklands uppgifter i förening med övervakningsfilmen framgår emellertid att hon avvisat Lamin Trawallys erbjudanden och försökt undkomma honom. Sekvensen i övervakningsfilmen när Alexandra Dackland satte sig på en bänk i tunnelbanan och reste sig omedelbart när Lamin Trawally satte sig bredvid henne visar detta. Detsamma gäller det filmen visar om hennes tydliga försök att med snabba steg eller småspringande lämna honom bakom sig. Tingsrättens utgångspunkt i det skede när Alexandra Dackland och Lamin Trawally kom i fysisk kontakt med varandra på gräsmattan i Örsberg är således att Alexandra Dackland inte önskade en sådan kontakt.

Lamin Trawally har berättat att Alexandra Dackland skrek på gräsmattan i Örsberg, att han då höll upp handen mot hennes mun för att tysta henne och att hon då bet honom. Detta ledde enligt honom till att han bet Alexandra Dackland i kinden för att hon skulle släppa bittet om hans hand. Med detta påstående som grund har han åberopat nödvärnsrätt. Lamin Trawally har vidare hävdat att han och Alexandra Dackland förblev stående under hela händelseförloppet. Detta påstående motbevisas av Alexandra Dacklands uppgifter sammanställda med Jonas

Anderssons. Denne har bekräftat Alexandra Dacklands berättelse om att Lamin Trawally satt sig ovanpå Alexandra Dackland när hon låg på rygg på marken. Detta i förening med den nyss nämnda slutsatsen att Alexandra Dackland inte var intresserad av någon kontakt med Lamin Trawally är tillräckligt för att tingsrätten ska lägga Alexandra Dacklands berättelse i förening med den av åklagaren i övrigt åberopade bevisningen i denna del till grund för den fortsatta prövningen.

Alexandra Dacklands berättelse har i motsats till Lamin Trawallys gjort ett trovärdigt intryck och det finns inget som tyder på att hennes alkoholpåverkan vid tillfället minskat tillförlitligheten av hennes uppgifter. Tingsrätten anser därmed styrkt att Lamin Trawally agerat mot Alexandra Dackland just på det sätt som åklagaren påstått i gärningsbeskrivningen under åtalspunkt 1. På grund härav och då det nyss redovisade innebär att åklagaren motbevisat Lamin Trawallys påstående om nödvärnsrätt, ska Lamin Trawally dömas för misshandel. Tingsrätten instämmer i åklagarens bedömning att Lamin Trawally visat särskild hänsynslöshet och råhet genom att provocerat överfalla Alexandra Dackland nattetid och bita henne i ansiktet. Även om inte Alexandra Dackland fått någon allvarligare fysisk skada står det klart att hon blivit allvarligt traumatiserad genom händelsen. Vittnena Sofia Svensson och Clara Lindell har berättat om Alexandra Dacklands förtvivlade skrik under övergreppet samt hennes chockartade och ångestfyllda tillstånd efter gärningen. Misshandeln ska bedömas som grov.

#### Åtalspunkt 2

Lamin Trawally ska dömas för misshandel. Skälen för det är följande.

Bestämmelsen om s.k. envarsgripande i 24 kap. 7 § andra stycket rättegångsbalken, ger en enskild medborgare rätt att som ett led i brottsbekämpningen utöva våld eller tvång mot en annan medborgare. Våld eller tvång som utövas av den enskilde medborgaren i samband med ett envarsgripande är inte straffbart.

Det står klart att Jonas Andersson på grund av vad han hört och sett av Lamin Trawallys våldsanvändning mot Alexandra Dockland hade rätt att med stöd av den nämnda regeln om envarsgripande försöka stoppa Lamin Trawally från att lämna platsen och att Lamin Trawally inte var berättigad att freda sig mot detta genom att använda våld mot Jonas Andersson.

Jonas Andersson har berättat att han, när han förföljde Lamin Trawally, av denne utsattes för flera slag av en trädgren som träffade vid vänster axel och hals och att han därtill fick motta ett knytnävsslag i ansiktet. Trovärdigheten av Lamin Trawallys uppgifter i det skede av händelseförloppet som prövats under åtalpunkt 1 har bedömts vara låg och det finns ingen anledning att göra någon annan bedömning i denna del av målet. Jonas Anderssons uppgifter har gjort ett trovärdigt och tillförlitligt intryck och hans påståenden om slag vinner stöd av det journalutdrag åklagaren åberopat men också av Themba Taintons vittnesmål. Denne har bekräftat Jonas Anderssons påstående om Lamin Trawallys aggressivitet och har bekräftat att Lamin Trawally var försedd med ett tillhygge i form av en grövre gren. Det anförda leder till att Jonas Anderssons uppgifter ska läggas till grund för bedömningen. Eftersom han berättat om misshandel helt i enlighet med åklagarens gärningsbeskrivning, ska åtalet för misshandel bifallas. Misshandeln är inte att bedöma som ringa.

#### Påföljd och utvisning

Lamin Trawally är såvitt känt tidigare ostraffad. Enligt vad som framkommit vid huvudförhandlingen lever han under ordnade förhållanden och saknar behov av övervakning. Han har ett sexårigt barn i sitt hemland Gambia. Lamin Trawally har vistats i Sverige i ett och ett halvt år. Sedan den 8 april 2013 har han uppehålls- och arbetstillstånd i Sverige på grund av anknytning till sin svenska maka. Någon annan anknytning hit har han inte åberopat. Han har såvitt framkommit ingen förankring till arbetsmarknaden i Sverige. Migrationsverket har i ett yttrande till tingsrätten den

15 oktober 2014 ansett att det inte finns något hinder mot verkställighet enligt utlänningslagen.

För grov misshandel är stadgat fängelse i lägst ett år. Det sammanlagda straffvärdet av de två misshandelsbrott Lamin Trawally nu döms för är ett år och två månaders fängelse. Straffvärdet är därmed så högt att det råder en stark presumtion för en frihetsberövande påföljd. För en sådan påföljd talar även brottens art. Det har inte framkommit något beträffande Lamin Trawallys personliga förhållanden som utgör hinder mot ett fängelsestraff.

På grund av brottens allvar med ett sammanlagt straffvärde överstigande ett år ska Lamin Trawally utvisas ur landet med förbud att återvända hit inom fem år.

Det men Lamin Trawally drabbas av på grund av utvisningen genom den brutna anknytningen till sin svenska hustru ska beaktas så att det fängelsestraff som ska utdömas bestäms något under det angivna straffvärdet. Påföljden ska därför bestämmas till fängelse ett år och en månad.

#### Skadestånd

Med den utgång målet fått i ansvarsdelen blir Lamin Trawally skadeståndsskyldig i förhållande till de båda målsägandena.

Tingsrätten bedömer den kränkning Lamin Trawally utsatt Alexandra Dackland för är så allvarlig att den berättigar henne till ersättning med 20 000 kr. De skadeståndsyrkanden hon i övrigt framställt avseende för sveda och värk respektive förlorad arbetsförtjänst är vitsordade och ska utgå i sin helhet.

Vad gäller Jonas Anderssons skadeståndsyrkanden anser tingsrätten att han visat sig berättigad till kränkingsersättning med 7 500 kr, ersättning för förlorad arbets-

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

**DOM**  
2014-11-04

B 12912-14

Enhet 6

inkomst med 1 100 kr och för läkarbesök med 200 kr. Han har däremot inte styrkt sin rätt till ersättning för sveda och värk och för övriga läkar- och sjukvårdskostnader. Av den utredning han åberopat framgår inget annat än att dessa yrkanden hänför sig till skadan på hans fot beträffande vilken det inte visats föreligga adekvat kausalitet i förhållande till misshandelsbrottet.

#### Övriga frågor

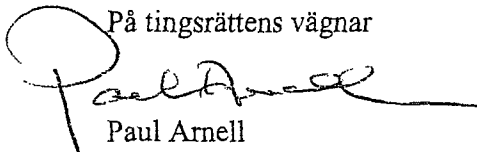
Tingsrätten bedömer ersättningsanspråken från målsägandebiträde och försvarare skäliga. Lamin Trawally saknar förmåga att bidra till dessa.

Skyldigheten att utge brottsoffersättning följer av lag.

**HUR MAN ÖVERKLAGAR**, se bilaga (DV 400)

Överklagande senast den 25 november 2014 ställs till Svea hovrätt men sänds till tingsrätten.

På tingsrättens vägnar



Paul Arnell

Avräkningsunderlag bifogas

**SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT AVRÄKNINGSUNDERLAG**

Enhet 6

2014-11-04

Huddinge

Mål nr: B 12912-14

**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelseid 19830516-6251	Datum för dom/beslut 2014-11-04
Efternamn Trawally	Förnamn Lamin

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

**Frihetsberövad****Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

2014-09-21	2014-10-21
------------	------------

**Särskild anteckning**

Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

**Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter**

Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

  
Underskrift

Postadress

141 84 Huddinge

Besöksadress

Björnkullavägen 5 A

Telefon

08-561 660 00

Telefax

08-711 05 80

E-post: [sodertorns.tingsratt@dom.se](mailto:sodertorns.tingsratt@dom.se)[www.sodertornstingsratt.domstol.se](http://www.sodertornstingsratt.domstol.se)

Expeditionstid

måndag - fredag

08:30-16:00